

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2023/2024–2027/2028

(skrajne daty)

Rok akademicki 2025/2006

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – turystyka i rekreacja
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Katedra Rusycystyki
Kierunek studiów	nauczanie języków obcych – język angielski i rosyjski
Poziom studiów	jednolite studia magisterskie
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	rok III, semestr 6
Rodzaj przedmiotu	A.3. Przedmiot kierunkowy wybieralny
Język wykładowy	rosyjski
Koordinator	dr hab., prof. UR Ewa Dźwierzynska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Henryk Grzyś, dr Jolanta Kononowicz-Kur

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (zaj. warsztatowe)	Liczba pkt ECTS
6								45	5

**1.2. Sposób realizacjizajęć**

- zajęcia w formie tradycyjnej
- zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3. Forma zaliczenia przedmiotu /modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Zaliczenie z oceną

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Zaliczony V semestr studiów .

### 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1 Cele przedmiotu/modułu

C1	Zaznajomienie studentów z materiałem leksykalno-gramatycznym związanym z przedmiotem turystyka i rekreacja.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej i socjokulturowej studentów.
C3	Kształtowanie umiejętności czynnego udziału w dyskusji, umiejętności opisywania relacjonowania zdarzeń i faktów.
C4	Kształtowanie umiejętności analizy literatury przedmiotu i wykorzystania jej w praktyce.
C5	Rozwijanie samodzielności i kreatywności studentów.

#### 3.2 Efekty kształcenia dla przedmiotu/modułu (wypełnia koordynator)

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
<b>WIEDZA</b>		
EK_01	ABSOLWENT W POGŁĘBIONYM STOPNIU ZNA I ROZUMIE ZNACZENIE BADAŃ JĘZYKOZNAWCZYCH ORAZ POSIADA ZAAWANSOWANĄ WIEDZĘ O WYBRANYCH SYSTEMACH JĘZYKOWYCH I TEORIACH LINGWISTYCZNYCH	K_W02
EK_02	ABSOLWENT W POGŁĘBIONYM STOPNIU ZNA I ROZUMIE TERMINOLOGIE JĘZYKÓW SPECJALISTYCZNYCH W RAMACH JĘZYKA ROSYJSKIEGO	K_W07
EK_03	ABSOLWENT ZNA I ROZUMIE KLUCZOWE PROBLEMY ZWIĄZANE Z ZASADAMI TWORZENIA I ROZWOJU RÓŻNYCH FORM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, A TAKŻE Z OCHRONĄ WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ ORAZ PRAWA AUTORSKIEGO	K_W10
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
EK_04	ABSOLWENT POTRAFI POSŁUGIWAĆ SIĘ JĘZYKIEM ROSYJSKIM NA POZIOMIE C1 EUROPEJSKIEGO SYSTEMU OPISU KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO	K_U06
EK_05	ABSOLWENT POTRAFI ZARZĄDZAĆ PRACĄ ZESPOŁU ORAZ WSPÓŁPRACOWAĆ Z INNYMI OSOBAMI W RAMACH PRAC ZESPOŁOWYCH	K_U09
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
EK_06	ABSOLWENT JEST GOTÓW DO DOKONANIA LOGICZNEJ OCENY PERCYPOWANYCH TREŚCI, MAJĄC ŚWIADOMOŚĆ ISTOTNEGO ZNACZENIA WIEDZY W ROZWIĄZYWANIU PROBLEMÓW KOGNITYWNYCH I EMPIRYCZNYCH	K_Ko1
EK_07	ABSOLWENT JEST GOTÓW DO PODEJMOWANIA WSPÓŁPRACY ZE ŚRODOWISKIEM NA RZECZ INTERESU PUBLICZNEGO POPRZEZ PRZEDSIĘBIORCZE MYŚLENIE I DZIAŁANIA	K_Ko3

#### 3.3 Treści programowe (wypełnia koordynator)

##### B. Problematyka zajęć warsztatowych

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

<b>Treści merytoryczne</b>
<p><b>Turystyka i wypoczynek</b> Trendy w turystyce: agroturystyka, turystyka ekstremalna, turystyka sportowa, turystyka zdrowotna. Rodzaje wypoczynku: wczasy, wycieczki, rajdy.</p> <p><b>Branża turystyczna</b> Rodzaje usług turystycznych. Organizacja ruchu turystycznego.</p> <p><b>Biuro turystyczne</b> Oferty turystyczne. Rodzaje wycieczek, planowanie, oprowadzanie. Informacja turystyczna: przewodniki, katalogi, ulotki foldery. Biuro informacji turystycznej.</p> <p><b>Hotel</b> Rezerwacje. Usługi hotelowe. Zakwaterowanie. Personel hotelu, regulamin hotelowy, wyposażenie hotelowe, usługi.</p> <p><b>Praca w hotelu</b> Personel hotelu. Praca w recepcji przyjmowanie i obsługa gości. Rozmowa bezpośrednia z klientem, rozmowa telefoniczna, korespondencja elektroniczna. Obsługa klienta.</p> <p><b>Praca w biurze podróży</b> Praca przewodnika. Prezentowanie atrakcji turystycznych. Zapoznanie się ze strukturą przewodników turystycznych w języku rosyjskim. Prezentacje popularnych destynacji i miejsc turystycznych. Analiza folderów. Redagowanie materiałów informacyjnych dla turystów.</p>

### 3.4 Metody dydaktyczne

Analiza i interpretacja tekstów źródłowych, praca w grupach, dyskusja, ustne i pisemne ćwiczenia komunikacyjne, projekty, prezentacje multimedialne

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01, EK_02, EK_03, EK_04, EK_07	obserwacja w trakcie zajęć, kolokwium	ZAJ. WARSZTATOWE
EK_05, EK_06	obserwacja w trakcie zajęć, projekt, prezentacja multimedialna	ZAJ. WARSZTATOWE

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<p>Zaliczenie na ocenę na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aktywnego uczestnictwa w zajęciach;</li> <li>- przygotowania projektu / prezentacji;</li> <li>- zaliczenia kartkówki, kolokwiów;</li> <li>- pisemnego kolokwium końcowego.</li> </ul> <p>Skala ocen stosowana przy ocenie testów i kolokwiów:</p> <p>niedostateczny: 0%–59,5%</p> <p>dostateczny: 60%–69,5%</p> <p>dostateczny plus: 70%–78,5%</p> <p>dobry: 79%–86,5%</p>
--

dobry plus: 87%–93,5%  
bardzo dobry: 94%–100%

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	45
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	30
Godziny niekontaktowe – pracownia studenta (przygotowanie i zaliczenie, egzaminu, napisanie referatu itp.)	50
<b>SUMA GODZIN</b>	<b>125</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>5</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

- Obłąkowska-Galanciak, Jeglińska B., *Język rosyjski w turystyce*, Wydawnictwo Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, Olsztyn 2002.
- Walczak-Sroczyńska B., *Język rosyjski: podręcznik dla studentów hotelarstwa, agroturystyki i organizacji ruchu turystycznego*, WSE, Warszawa 2001.
- Трушина Л. Б., Волкова Т. Г., Глива Н. Б., *Русский – экзамен – туризм. РЭТ-2. Учебный комплекс по русскому языку как иностранному в сфере международного туристского бизнеса*, ВК, Москва 2007.

### Literatura uzupełniająca:

- Лукьянова Н.С., *География туризма: туристские регионы мира и России*, Кнорус, Москва, 2010.
- Трушина Л. Б., Волкова Т. Г., Глива Н. Б., *Русский – экзамен – туризм. РЭТ-2. Лексико-грамматический практикум*, ВК, Москва 2010.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej